

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Traductions de latin en français](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Traductions de latin en français - Groulleau](#)[Item\[1554_Tradlatfr_Grou\] 165](#)
[Le Frere ayant maladie ennuyeuse](#)

[1554_Tradlatfr_Grou] 165 Le Frere ayant maladie ennuyeuse

Présentation générale du poème

Titre de la pièce De l'amitié du Roy, de la Royne de Navarre, sa sœur.
Incipit non modernisé Le frerø ayant maladie ennuyeuse

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraire Groulleau, Étienne

Date 1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393312267>

Type de numérisation Numérisation totale

Transcription du poème

Texte

Le frerø ayant maladie ennuyeuse,
La sœur ne peult avoir aysø, ou repos,
Du frere vif, la mort est ennuyeuse,
Mais une sœur l'en sauvø à tous propos
La sœur s'esbat quand le frerø est dispos,
Le frerø est Roy, la sœur est une Royne,
L'un tresparfait, & l'autre souveraine
L'un est humain, l'autre n'est que douceur.
Voilà qui rend l'amitié bien certaine
{K7v} De soeur à frerø & de frerø à la soeur.

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 165

Foliotation K7r, K7v

Informations sur la notice

Contributeur(s) Primot, Carole

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 13/09/2019 Dernière modification le 04/11/2021
